

Installation Instructions

Overview

The HW-RPM-4R provides switching control for up to four non-dim or motor loads. Each of the four loads is supplied by its own input and can be a maximum of 16 Amps (1/3 HP @120–240V). The installation requires seven additional terminal blocks to be mounted onto the DIN rail assembly of a HWI-PNL-8 or HWI-PNL-5 panel. It is recommended to install HW-RPM-4R modules at the lowest level possible as shown in Figure 1.



During normal operation modules will click periodically with no system activity.

Package Contents

Quantity Description

- 1 HW-RPM-4R
- 4 Gray Terminal Blocks
- 3 Black Terminal Blocks
- 4 Two-position bypass Jumpers
- 4 Terminal Block Marker Sets

Step-by-Step Instructions

Turn power off to all feeds to the panel.



Danger - This panel may be fed by multiple circuits. Locate and lock each supply breaker in the off position before proceeding.

 Locate the nearest end stop on the DIN rail that holds the terminal blocks. Relocate end stops to allow more space (see Figure 2). End stops may be relocated by levering them off the DIN rail with a flat head screwdriver.

3.

5.

4.

See enclosed Addendum.

- 6. Use the terminal blocks to build four groups of redblack-gray blocks as shown in Figure 2. Attach markers on each of the grouped terminal blocks, corresponding to the numbers on the markers removed in Step 4.
- Install the two position bypass jumpers on the four groups of black and red terminal blocks.
- 8. Install the grouped blocks on the DIN rail and slide the end stop to secure the blocks as shown in Figure 2.
- Connect the load and line wires to the left side of the terminal blocks as shown in Figure 3. Do not overtighten screws, torque to 3.5 to 5 in-lbs.
- 10. Turn Circuit breaker(s) ON and verify that all loads operate correctly and that each circuit's total load does not exceed 16A. If motor loads are present, make sure not to leave ON beyond the manufacturer's specified time or past the time they need to complete their task.



Danger - Only turn on input feed circuit breakers when load wiring is complete and it is safe to have power applied.

HW-RPM-4R Switching Module 4 Circuits, 120–240V

Figure 1 - Mounting Location

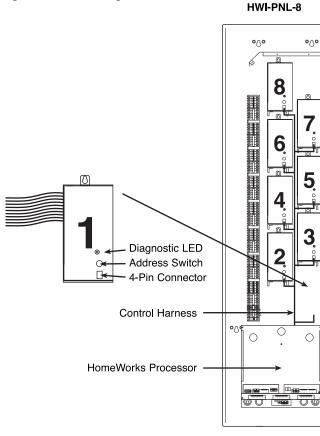
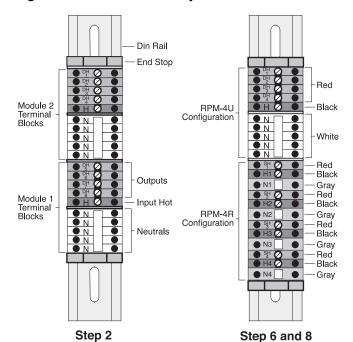


Figure 2 - DIN Rail Assembly*



*Terminal block colors for CE/IES panels are as follows: Black = Brown, White = Blue



This product may be covered under one or more of the following U.S. patents: 4,797,599; 4,889,999; 5,170,068; 5,237,207 and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron and HomeWorks are registered trademarks and HomeWorks Interactive is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc. © 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

- For any feed circuit breaker that trips, locate the shorted load and resolve the wiring problem before proceeding.
- **12. Turn circuit breaker(s) OFF.** Remove and store the two position bypass jumpers for possible later use.



Caution - Bypass jumpers must be reused whenever a circuit breaker is turned OFF to work on a load. Damage caused by short circuits and miswiring **IS NOT COVERED** by the product warranty.

- 13. Secure the module's wires in the appropriate terminal blocks using 3.5 to 5 in-lbs. (.4-.55 Nm) of torque. Attention: Install the Control Hot (CH) on the Circuit 1 Hot and Control Neutral (CN) on the Circuit 1 Neutral as shown in Figure 3.
- Mount the module into the rough-in panel as shown in Figure 1. Do not overtighten screws, torque to 20 inlbs. (2.25 Nm).
- 15. Set the address switch to match the module's position as shown in Figure 1. See Figure 4 for address switch function settings.
- **16. Plug in the control harness** as described in the HW-PM, HWI-PM-D48 or HWI-MI installation instructions.
- Replace panel cover and turn the input circuit breaker(s) ON.
- After the processor is configured, check each module's diagnostic LED (Light Emitting Diode).

LED Status	Possible Cause
Off	No Power or Defective Module
1 blink per sec.	Normal Operation "Heartbeat"
1 blink per 7 seconds "Lighthouse"	Not communicating with processor: open control harness; module receiving invalid load type; module set on invalid or diagnostic address; system not properly configured or addressed in programming software

World Headquarters and Technical Support Center

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

TOLL FREE: (800) 523-9466 (U.S.A., Canada and the Caribbean)

Tel: (610) 282-3800; International 1 610 282-3800 Fax: (610) 282-3090; International 1 610 282-3090

Visit our web site at www.lutron.com

European Headquarters

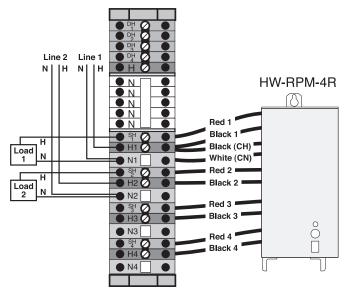
Lutron EA LTD Lutron House 6 Sovereign Close Wapping

London, E1 9HW England

FREEPHONE: (0800) 28 21 07 (U.K.)

Tel: (171) 702-0657; International 44 171 702-0657 Fax: (171) 480-6899; International 44 171 480-6899

Figure 3 - Remote Power Module Wiring



Torque Terminal Blocks using 3.5 to 5 in-lbs.

DO NOT overtighten.

Testing Prior to Connection to Processor

The module's rotary address switch can be used to operate the circuits without a processor. Always turn OFF all circuit breakers that feed the panel before opening the panel. See Figure 4 for the address switch function settings.

Figure 4 - Address Switch Functions

Position	Proper Module Output / Purpose
0	All outputs OFF
1–8	Address for normal operation
9,A	Not Used
В	Output 1 ON / Use for temporary lighting and/or wire testing
С	Output 2 ON / Use for temporary lighting and/or wire testing
D	Output 3 ON / Use for temporary lighting and/or wire testing
Е	Output 4 ON / Use for temporary lighting and/or wire testing
F	All outputs ON / Use for temporary lighting and/or wire testing

Asian Headquarters

Lutron Asuka Corporation K.K. No. 16 Kowa Bldg. 4F 1-9-20 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-0052 Japan

TOLL FREE: (0120) 083 417 (Japan)

Tel: (3) 5575-8411; International 81-3-5575-8411 Fax: (3) 5575-8420: International 81-3-5575-8420

Hong Kong Sales Office

Tel: 2104-7733; International 852-2104-7733 Fax: 2104-7633; International 852-2104-7633

Singapore Sales Office

Tel: 487-2820; International 65-487-2820 Fax: 487-2825: International 65-487-2825





Instrucciones de instalación

Descripción

El módulo HW-RPM-4R provee control de conmutación para hasta cuatro motores o cargas no atenuables. Cada una de las cargas tiene su propia entrada y no debe superar 16 Amps (1/3 HP a 120-240V). La instalación requiere el montaje de siete bloques adicionales de terminales en la barra DIN de un panel HWI-PNL-8 o HWI-PNL-5. Se recomienda instalar los módulos HW-RPM-4R comenzando por el menor nivel posible, como se ilustra en la Fig. 1.



Durante la operación normal los módulos emitirán un "clic" periódicamente, aunque no haya actividad en el sistema.

Contenido de la caia

Cant. Descripción

- 1 HW-RPM-4R
- 4 Bloques de terminales, grises
- 3 Bloques de terminales, negros4 Puentes de dos posiciones
 - Conjuntos de rótulos para bloque de terminales

Step-by-Step Instructions

Desconecte la energía en todas las entradas al panel.



Peligro - El panel puede estar alimentado a través de varios circuitos. Antes de proseguir, encuentre y desconecte cada uno de los disyuntores correspondientes.

2. En la barra DIN, encuentre el limitador más cercano que sostenga a los bloques de terminales. Reubíquelo para obtener más espacio (ver Fig. 2). Para reubicar un limitador, use un destornillador plano para apalancar y sacar el limitador de la barra.

3.

4.

5.



Vea el Apéndice Encerrado.

- 6. Use los bloques de terminales para formar cuatro grupos de bloques rojo, negro y gris, como se ilustra en la Fig.2. Coloque rótulos en cada grupo, de acuerdo con los números de los rótulos quitados en el paso 4.
- 7. Instale los puentes de dos posiciones en los bloques negros y rojos de los cuatro grupos.
- 8. Instale los grupos de bloques en la barra DIN y deslice el limitador de modo de mantenerlos firmes, como se ilustra en la Fig.2.
- 9. Conecte los cables de línea y de la carga en el lado izquierdo de los bloques de terminales, como se ilustra en la Fig. 3. No apriete excesivamente los tornillos, aplique un par de 3.5 a 5 lbs-pulg.
- 10. Encienda los disyuntores. Verifique que todas las cargas funcionen correctamente y que la carga total de cada circuito no supere 16A. En el caso de motores, tenga cuidado de no dejarlos conectados durante más tiempo que el especificado por el fabricante o el necesario para completar la tarea.



Peligro - Encienda los disyuntores de línea sólo después de haber finalizado las conexiones de la carga y cuando la energía se pueda aplicar sin peligro

HW-RPM-4R Módulo de conmutación 4 circuitos, 120–240V

Figura 1 - Ubicación

HWI-PNL-8

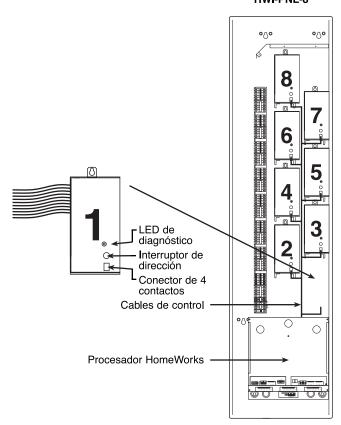
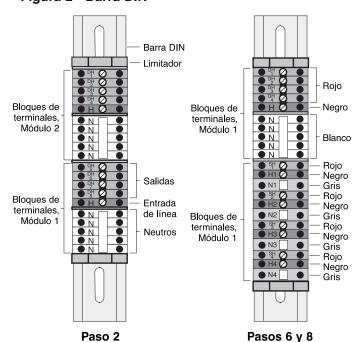


Figura 2 - Barra DIN*



^{*}Los colores de los bloques de terminales en paneles CE/IES son los siguientes: negro = marrón, blanco = azul



- 11. En caso de dispararse el disyuntor de un circuito de alimentación, encuentre la carga que está en cortocircuito y arregle el problema antes de proseguir.
- 12. Apague los disyuntores. Quite y los puentes y guárdelos para un posible uso más adelante.



Precaución - Los puentes se volverán a usar cada vez que se apaque un disyuntor para trabajar con la carga. Los daños causados por cortocircuitos y errores de conexión NO ESTÁN CUBIERTOS por la garantía del producto.

13. Asegure los cables del módulo en los bloques de terminales correspondientes. Apriete los tornillos a 3.5 - 5 lbs-pulg. (0.44 - .55 Nm).

Atención: conecte el conductor de Línea del Control (Control Hot - CH) en el terminal de Línea del Circuito 1 y el Neutro del Control (CN) en el terminal de Neutro, como se ilustra en la Fig. 3.

- 14. Instale el módulo en el panel como se ilustra en la Fig. 1. No apriete excesivamente los tornillos (Apriete a 20 lbs-pulg. - 2.25 Nm).
- 15. Ajuste el interruptor de dirección de acuerdo con la posición del módulo, como se ilustra en la Fig. 1. La Fig. 4 muestra las funciones correspondientes a cada posición del interruptor de dirección.
- Enchufe el conjunto de cables de control según se describe en las instrucciones de instalación de las unidades HW-PM, HWI-PM-D48 o HWI-MI.
- Vuelva a colocar la cubierta del panel y encienda los disyuntores.
- 18. Una vez configurado el procesador, compruebe el LED (Diodo Emisor de Luz) de diagnóstico de cada módulo.

Estado del LED	Causa posible
Apagado	El módulo no recibe energía o es defectuoso
1 destello por segundo	Operación normal ("latido")
1 destello cada 7 segundos, tipo "faro"	El módulo no se comunica con el procesador; circuito abierto en los cables de control; el módulo tiene un tipo inválido de carga; dirección ajustada a valor inválido o de diagnóstico; el sistema no está correctamente configurado o el software de programación no lo direcciona correctamente.

Sede Mundial

Lutron Electronics Co., Inc.

Coopersburg, PA 18036-1299, E.U.A. linea gratuita: (800) 523-9466 (en E.U.A., Canadá y el Caribe) Tel: (610) 282-3800; internacional 1 610 282-3800 Fax: (610) 282-3090; internacional 1 610 282-3090

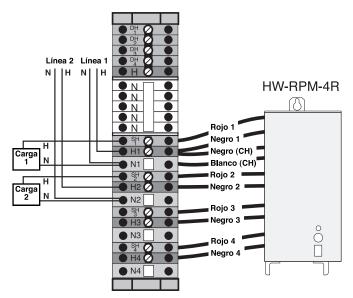
En México Lutron CN, Ltd., Gabriel Mancera 1041

Col. del Valle 03100, México D.F. Tel: 91-5-559-7866

Sede en Europa Lutron EA LTD Lutron House 6 Sovereign Close

6 Sovereigh Closs
Wapping
London, E1 9HW Inglaterra Reino Unido
Iinea gratuita: (0800) 28 21 07 (en Reino Unido)
Tel: (171) 702-0657; internacional 44 171 702-0657
Fax: (171) 480-6899; internacional 44 171 480-6899





Apriete los tornillos de los bloques de terminales a 3.5 - 5 lbs-pulg. NO LOS APRIETE excesivamente

Verificación antes de conectar al procesador

El interruptor de dirección rotativo del módulo puede ser usado para operar los circuitos sin procesador. Antes de abrir el panel, apague siempre todos los disyuntores que lo alimentan. La Figura 4 muestra las funciones correspondientes a cada posición del interruptor de dirección.

Figura 4 - Funciones del interruptor de dirección

Posición	Salida correcta del módulo y función
0	Todas las salidas APAGADAS
1–8	Direcciones para operación normal
9,A	Sin uso
В	Salida 1 ENCENDIDA: usar para comprobación temporaria de iluminación y/o cableado
С	Salida 2 ENCENDIDA: usar para comprobación temporaria de iluminación y/o cableado
D	Salida 3 ENCENDIDA: usar para comprobación temporaria de iluminación y/o cableado
E	Salida 4 ENCENDIDA: usar para comprobación temporaria de iluminación y/o cableado
F	Todas las salidas ENCENDIDAS: usar para comprobación temporaria de iluminación y/o cableado

Sede en Asia

Lutron Asuka Corporation K.K. No. 16 Kowa Bldg. 4F 1-9-20 Akasaka Minato-ku, Tokio 107-0052 Japón

Finea gratuita: (0120) 083 417 (Japón)
Tel: (3) 5575-8411; internacional 81-3-5575-8411
Fax: (3) 5575-8420; internacional 81-3-5575-8420

 Oficina en Hong Kong

 Tel:
 2104-7733; internacional 852-2104-7733

 Fax:
 2104-7633; internacional 852-2104-7633

 Oficina en Singapore

 Tel: 487-2820; internacional 65-487-2820

 Fax: 487-2825; internacional 65-487-2825





Instructions d'installation

Généralités

Le module HW-RPM-4R permet de commuter un maximum de quatre charges non modulables ou charges de moteur. Chacune de ces charges est alimentée par sa propre entrée et peut avoir une intensité maximum de 16 A (1/3 HP à 120-240 V). Pour l'installation, sept borniers supplémentaires doivent être montés sur l'ensemble de rail DIN d'un panneau HWI-PNL-8 ou HWI-PNL-5. Il est recommandé d'installer les modules HW-RPM-4R au niveau le plus bas possible, comme illustré à la figure 1.



Pendant le fonctionnement normal, les modules cliquettent périodiquement, sans activité du système.

Contenu du paquet

Quantité Description
1 HW-RPM-4R
4 Borniers gris
3 Borniers noirs

4 Cavaliers de dérivation à deux positions

4 Ensembles de repère des borniers

Instructions détaillées

 Coupez l'alimentation de tous les circuits du panneau.



Danger - Ce panneau peut être alimenté par plusieurs circuits. Repérez tous les disjoncteurs et verrouillez-les en position arrêt avant de poursuivre.

2. Repérez la butée d'arrêt la plus proche sur le rail DIN qui maintient les borniers. Modifiez la position des butées d'arrêt pour laisser davantage d'espace (voir la figure 2). Vous pouvez pour ce faire les manoeuvrer avec un tournevis à tête plate afin de les sortir du rail DIN.

3. 4.

5.



Voir l'Addendum Enclos.

- Utilisez les borniers pour créer quatre groupes de borniers rouges-noirs-gris comme illustré à la figure
 Fixez les repères sur chacun des borniers groupés correspondant aux numéros des repères que vous avez retirés au cours de l'étape 4.
- Installez les cavaliers de dérivation à deux positions sur les quatre groupes de borniers noirs et rouges.
- 8. Installez les borniers groupés sur le rail DIN et faites glisser la butée d'arrêt pour fixer les borniers comme illustré à la figure 2.
- 9. Connectez les conducteurs de charge et de ligne au côté gauche des borniers comme illustré à la figure 3. Ne serrez pas les vis à l'excès. Couple : 0,4 à 0,55 Nm (3,5 à 5 po/li).
- 10. Mettez le ou les disjoncteurs en MARCHE; assurezvous que toutes les charges fonctionnent correctement et que la charge totale de chaque circuit n'est pas supérieure à 16 A. S'il y a des charges de moteur, assurez-vous de ne pas les laisser SOUS TENSION audelà du temps spécifié par le fabricant ou du délai qui leur est nécessaire pour achever leur tâche.



Danger - Ne mettez sous tension les disjoncteurs de l'alimentation d'entrée que lorsque le câblage des charges est terminé et que l'alimentation peut être mise en marche sans danger.

HW-RPM-4R Module de commutation 4 circuits, 120-240 V

Figure 1 - Emplacement de montage

HWI-PNL-8

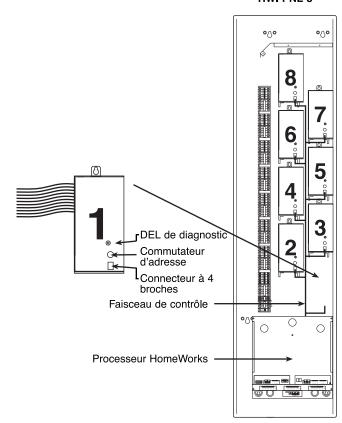
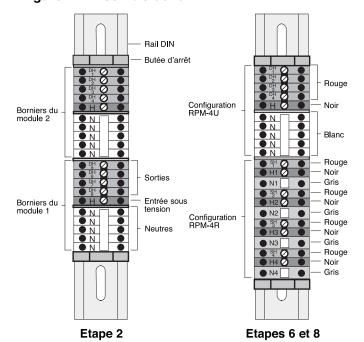


Figure 2 - Ensemble de rail DIN*



^{*}Les couleurs du bornier pour les panneaux CE/IES sont comme suit : noir = brun, blanc = bleu



- Pour chaque disjoncteur d'alimentation qui se déclenche, repérez la charge court-circuitée et remédiez au problème de câblage avant de poursuivre.
- 12. Mettez le ou les disjoncteurs à l'ARRET. Retirez les cavaliers de dérivation à deux positions et rangez-les au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.



Attention - Réutilisez les cavaliers de dérivation chaque fois que vous mettez un disjoncteur à l'ARRET pour travailler sur une charge. Les dommages provoqués par les courts-circuits et les erreurs de câblage NE SONT PAS COUVERTS par la garantie.

13. Fixez les fils du module dans les borniers appropriés en les serrant à un couple de 0,4 à 0,55 Nm (3,5 à 5 po/li).

Attention : Installez le fil de contrôle sous tension (CH) sur le circuit 1 sous tension et le fil de contrôle neutre (CN) sur le circuit 1 neutre comme illustré à la figure 3.

- 14. Installez le module dans le panneau grossier comme illustré à la figure 1. Ne serrez pas les vis à l'excès. Couple : 2,25 Nm (20 po/li).
- 15. Réglez le commutateur d'adresse de manière à ce qu'il corresponde à la position du module comme illustré à la figure 1. Voir à la figure 4 les réglages des fonctions du commutateur d'adresse.
- Enfichez le harnais de contrôle comme décrit dans les instructions d'installation du HW-PM, HWI-PM-D48 ou HWI-MI.
- Remettez le couvercle du panneau en place et mettez le ou les disjoncteurs des circuits d'entrée en position de MARCHE.
- Après vous avez configuré le processeur, vérifiez chaque DEL (diode électroluminescente) de diagnostic des modules.

Etat de la DEL	Cause possible
Arrêt Pas	d'alimentation ou module défectueux
1 clignotement par seconde	Fonctionnement normal par pulsations
1 clignotement toutes les 7 secondes «Phare »	Pas de communication avec le processeur : harnais de contrôle ouvert ; réception par le module d'un type de charge non valable ; module réglé sur une adresse non valable ou sur une adresse de diagnostic ; configuration ou adressage incorrect du système dans le logiciel de programmation.

Siège mondial

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A. **Numéro d'appel gratuit:** (800) 523-9466

(É.-U., Canada et les Caraïbes)

Tel: (610) 282-3800; International 1 610 282-3800 Fax: (610) 282-3090; International 1 610 282-3090

Siège européen

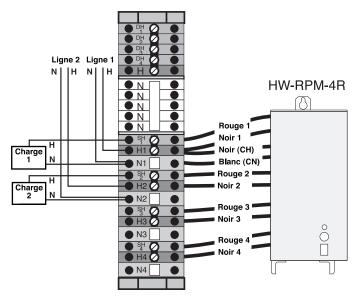
Lutron EA LTD Lutron House 6 Sovereign Close Wapping

London, E1 9HW England

Numéro vert: (0800) 28 21 07 (U.K.)

Tel: (171) 702-0657; International 44 171 702-0657 Fax: (171) 480-6899; International 44 171 480-6899





Serrez les borniers au couple de 0,4 à 0,55 Nm (3,5 à 5 po/li). NE serrez PAS à l'excès.

Vérification préalable à la connexion au processeur

Vous pouvez utiliser le commutateur rotatif d'adressage du module pour faire fonctionner les circuits sans processeur. Mettez toujours à l'ARRET tous les disjoncteurs qui alimentent le panneau avant d'ouvrir ce dernier. Voir à la figure 4 les réglages des fonctions du commutateur d'adresse.

Figure 4 - Fonctions du commutateur d'adressage

Position	Sortie correcte du module / fonction
0	Toutes sorties HORS TENSION
1–8	Adresse pour le fonctionnement normal
9,A	Non utilisée
В	Sortie 1 SOUS TENSION / Pour éclairage temporaire et/ou vérification des fils
С	Sortie 2 SOUS TENSION / Pour éclairage temporaire et/ou vérification des fils
D	Sortie 3 SOUS TENSION / Pour éclairage temporaire et/ou vérification des fils
E	Sortie 4 SOUS TENSION / Pour éclairage temporaire et/ou vérification des fils
F	Toutes sorties SOUS TENSION / Pour éclairage temporaire et/ou vérification des fils

Siège asiatique

Lutron Asuka Corporation K.K. No. 16 Kowa Bldg. 4F 1-9-20 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-0052 Japan

Numéro d'appel gratuit: (0120) 083 417 (Japan) Tel: (3) 5575-8411; International 81-3-5575-8411 Fax: (3) 5575-8420: International 81-3-5575-8420

Bureau commercial de Hong Kong

Tel: 2104-7733; International 852-2104-7733 Fax: 2104-7633; International 852-2104-7633

Bureau commercial de Singapour

Tel: 487-2820; International 65-487-2820 Fax: 487-2825; International 65-487-2825





Installationsanleitung

Überblick

Das HW-RPM-4R bietet Schaltersteuerung für bis zu vier ungedimmte bzw. Motorlasten. Jede der vier Lasten wird über einen eigenen Eingang gespeist; sie kann bis zu 16 A betragen (1/3 PS bei 120 – 240 V). Die Installierung erfordert sieben zusätzliche, an der DIN-Schiene eines HWI-PNL-8-bzw. HWI-PNL-5-Kastens angebrachte Klemmenblöcke. Es empfiehlt sich, die HW-RPM-4R-Module möglichst weit unten zu installieren (siehe Abbildung 1).



Bei normalem Betrieb klicken die Module auch bei ruhendem System periodisch.

Packungsinhalt

Menge Beschreibung

1 HW-RPM-4R

- 4 Graue Klemmenblöcke
- 3 Schwarze Klemmenblöcke
- 4 Zweipunkt-Überbrückungsleiter
- 4 Klemmenblock-Markierungssätze

Schrittweise Anleitung

1. Stromzufuhr zu allen Kastenzuleitungen abschalten.



Achtung – Dieser Kasten kann von mehreren Stromkreisen gespeist werden. Unbedingt darauf achten, daß jeder Netzschalter auf AUS steht und verriegelt ist.

2. Den nächstgelegenen Anschlag auf der DIN-Schiene ausfindig machen, der die Klemmenblöcke hält. Die Anschläge so verlegen, daß mehr Platz ist (siehe Abbildung 2). Sie lassen mit einem Flachschraubendreher von der DIN-Schiene abhebeln.

3. 4.

5.



Siehe Eingeschlossenen Nachtrag.

- 6. Aus den Klemmenblöcken vier Gruppen von rotschwarz-grauen Blöcken bilden (siehe Abbildung 2). Jeden der zusammengesetzten Klemmenblöcke mit den richtigen Markierungen versehen; diese müssen den Nummern der in Schritt 4 entfernten Markierungen entsprechen.
- 7. Die Zweipunkt-Überbrückungsleiter an den vier schwarz-roten Klemmenblöcken anbringen.
- 8. Die gruppierten Blöcke an der DIN-Schiene installieren, und den Anschlag so verschieben, daß die Blöcke sicher sitzen (siehe Abbildung 2).
- 9. Den Last- und den Leitungsdraht an der linken Seite der Klemmenblöcke anschließen (siehe Abbildung 3). Die Schrauben auf 3,5 bis 5 in-lbs. (0,4 0,55 Nm) anziehen (nicht zu fest!).
- 10. Den/die Leistungsschalter EINschalten; sicherstellen, daß alle Lasten ordnungsgemäß funktionieren und die Gesamtlasten der einzelnen Stromkreise 16 A nicht überschreiten. Bei angeschlossenen Motorlasten ist darauf zu achten, daß diese nicht unnötig lange bzw. nicht länger als vom Hersteller spezifiziert EINgeschaltet bleiben.



Achtung — Die Eingangsleistungsschalter dürfen erst dann eingeschaltet werden, wenn die Lastverdrahtung abgeschlossen ist und gefahrlos Strom angelegt werden kann.

HW-RPM-4R Schaltmodul 4 Schaltkreise, 120–240V

Abbildung 1 — Einbaustelle

HWI-PNL-8

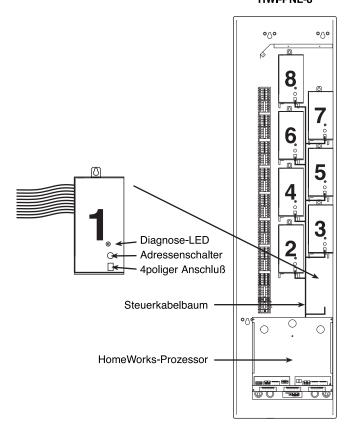
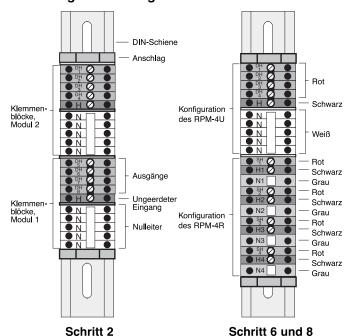


Abbildung 2 — Montage der DIN-Schiene



* Die Klemmenblockfarben für die CE-/IEC-Bedienstellen sind wie folgt: Schwarz = Braun, Weiß = Blau



- Sollte ein Eingangsleistungsschalter ausgelöst werden, ist vor allen weiteren Schritten der Kurzschluß ausfindig zu machen und das Verdrahtungsproblem zu beheben.
- **12. Den/die Leistungsschalter AUSschalten**. Die Zweipunkt-Überbrückungsleiter ausbauen und zum potentiellen späteren Gebrauch beiseite legen.



Vorsicht — Die Überbrückungsleiter müssen unbedingt wieder eingesetzt werden, wenn ein Leistungsschalter für die Arbeit an einer Last AUSgeschaltet wird. Durch Kurzschlüsse und Fehlverdrahtungen verursachte Schäden sind von der Garantie AUSGESCHLOSSEN.

- 13. Die Moduldrähte mit einem Drehmoment von 3,5 bis 5 in-lbs. (0,4 bis 5,5 Nm) an den entsprechenden Klemmenblöcken befestigen.
 Achtung: Den ungeerdeten Steuerdraht (CH) an den ungeerdeten Anschluß von Kreis 1 und den Steuer-Nulleiter (CN) an den Nullanschluß von Kreis 1 anschließen (siehe Abbildung 3).
- **14. Das Modul im Rohkasten installieren** (siehe Abbildung 1). Die Schrauben auf 20 in-lbs. (2,25 Nm) anziehen (nicht zu fest!).
- 15. Den Adressenschalter entsprechend der Modulposition einstellen (siehe Abbildung 1). Abbildung 4 zeigt die Einstellungen für die Adressenschalter-Funktionen.
- Den Steuerkabelbaum gemäß der Installationsanleitung für HW-PM, HWI-PM-D48 oder HWI-MI einstecken.
- **17. Die Kastenabdeckung wieder aufsetzen**, und den/die Eingangsleistungsschalter EINschalten.
- Im Anschluß an die Konfiguration des Prozessors die Diagnose-LED (Leuchtdiode) für jedes Modul kontrollieren.

LED-Status	Mögliche Ursache
Aus	Kein Strom oder defektes Modul
1 Blinksignal pro Sekunde	"Herzschlag" für Normalbetrieb
1 "Leuchtturm"- Blinksignal pro 7 Sekunden	Keine Kommunikation mit dem Prozessor: offener Steuerkabelbaum; Modul empfängt ungültige Belastungsart; Modul auf ungültige bzw. Diagnoseadresse gesetzt; System in der Programmiersoftware falsch konfiguriert oder adressiert

Weltweite Hauptzentrale

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299, USA

TEL. GEBÜHRENFREI: (800) 523 9466 (USA, Kanada und Karibik)

Tel.: (610) 282 3800; international +1 610 282 3800 Fax: (610) 282 3090; international +1 610 282 3090

Zentrale in Europa

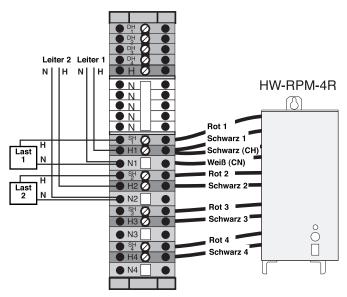
Lutron EA LTD Lutron House 6 Sovereign Close Wapping

London, E1 9HW, England

TEL. GEBÜHRENFREI: (0800) 28 21 07 (GB) Tel.: (171) 702-0657; international + 44 171 702 0657 Fax: (171) 480-6899; international + 44 171 480-6899

LUTRON®

Abbildung 3 — Verdrahtung des Fernsteuermoduls



Klemmenblöcke auf 3,5 bis 5 in-lbs. (0,4 – 0,55 Nm) anziehen (NICHT zu fest!).

Tests vor dem Anschluß an den Prozessor

Über den Adressendrehschalter des Moduls können die Schaltkreise ohne Prozessor betätigt werden. Vor dem Öffnen des Kastens müssen stets alle den Kasten speisenden Leistungsschalter AUSgeschaltet werden. Abbildung 4 zeigt die Einstellungen für die Adressenschalter-Funktionen.

Abbildung 4 — Adressenschalter-Funktionen

Stellung	Entsprechender Modulausgang/Zweck
0	Alle Ausgänge AUS
1–8	Adresse für Normalbetrieb
9,A	Unbelegt
В	Ausgang 1 EIN / Für kurzfristige Beleuchtungs- bzw. Leitungstests
С	Ausgang 2 EIN / Für kurzfristige Beleuchtungs- bzw. Leitungstests
D	Ausgang 3 EIN / Für kurzfristige Beleuchtungs- bzw. Leitungstests
E	Ausgang 4 EIN / Für kurzfristige Beleuchtungs- bzw. Leitungstests
F	Alle Ausgänge EIN / Für kurzfristige Beleuchtungs- bzw.

Zentrale in Asien

Lutron Asuka Corporation K.K. No. 16 Kowa Bldg. 4F 1-9-20 Akasaka Minato-ku, Tokio 107-0052 Japan

TEL. GEBÜHRENFREI: (0120) 083 417 (Japan) Tel.: (3) 5575-8411; international + 81 3 5575-8411 Fax: (3) 5575-8420; international + 81 3 5575-8420

Verkaufsniederlassung Hongkong

Tel.: 2104 7733; international + 852 2104 7733 Fax: 2104 7633; international + 852 2104 7633

Verkaufsniederlassung Singapur

Tel.: 487 2820; international + 65 487 2820 Fax.: 487 2825; international + 65 487 2825